



Dr. Phillip Lightfoot  
Manager  
Canadian Explosives Research Laboratory  
555 Booth Street  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0G1

Tel. 613-947-7534  
Fax 613-995-1230  
Email [plightfo@nrca.gc.ca](mailto:plightfo@nrca.gc.ca)

March 30, 2007

Mme. J. Primeau  
Coordonnatrice du secrétariat de la commission  
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Edifice Lomer-Gouin  
575 rue Saint-Amable, bureau 2.10  
Québec (Québec) G1R 6A6  
Fax 1-418-643-9474

**Re : Your letter of March 13, 2007 "Project d'implantation du terminal méthanier Rabaska et des infrastructures connexes"**

Madam,

In question C105, you ask us for our opinion and comments on whether or not to include the wind speed in calculations of the thermal radiation exclusion zones for the Rabaska project. The CSA standard CSA Z276-01 [1] specifies a zero wind speed, whereas the Nova Scotia code of practice [2] uses exclusion zones that take into account wind speeds that occur 5% or more in the local area.

The Nova Scotia practice is more conservative than the CSA standard. However, CSA standards are well respected and widely adopted in Canada. In addition, the latest (2006) version of the appropriate National Fire Protection Association (NFPA) standard in the US uses the same approach as the CSA standard [3]. NFPA codes are extensively adopted by regulators in the US. Finally, it appears that the promoter has taken the local wind speeds into account in their calculations of thermal radiation for accidents related to the land-based installations [4]. I would conclude therefore that the calculations carried out by the promoter should be acceptable.

[1] CSA Standard Z276-01 Update No. 1, July 2003.

[2] Nova Scotia Department of Energy Code of Practice Liquefied Natural Gas Facilities, July 2005.

[3] NFPA 59A Standard for the production, storage, and handling of liquefied natural gas (LNG) 2006 Edition.

[4] Projet Rabaska, Analyse de risques technologiques: terminal méthanier. DNV Rapport No. 2005-0430, Section 7.1.2, p76.



Natural Resources  
Canada

Ressources naturelles  
Canada

We, remain at your disposal to answer other questions regarding the Rabaska project where we do have the necessary expertise.

Yours, sincerely,

c.c. Livain Michaud, Michel Boulianne (TC)